

УДК 811.112.2(043.3)

МЕДИАПРОСТРАНСТВО ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ Р.Е. Пилипенко (Киев, Украина)

Р.Е. Пилипенко. Медиапространство германской филологии. В статье осмысливаются актуальные тенденции развития медиального пространства германской филологии (МПГФ). Определяется его структурная специфика, условно поделенная на четыре сегмента: учебный сегмент как место овладения виртуальной коммуникацией; информационный сегмент как место поиска профессиональных данных; интерактивный сегмент как рабочая платформа общения филологического сообщества; издательский сегмент как поле творческой самореализации филологов.

Ключевые слова: медиапространство, медиальный дискурс, германская филология, онлайн-сегменты.

Р.Є. Пилипенко. Медіапростір германської філології. У статті осмислюються актуальні тенденції розвитку медіального простору германської філології (МПГФ). Визначається його структурна специфіка, умовно поділена на чотири сегменти: учбовий сегмент як місце оволодіння віртуальною комунікацією; інформаційний сегмент як місце пошуку професійних даних; інтерактивний сегмент як робоча платформа спілкування філологічного співтовариства; видавничий сегмент як поле творчої самореалізації філологів.

Ключові слова: медіапростір, медіальний дискурс, германської філології, онлайн-сегменти.

R. Pylypenko. Mediaspace of Germanic Philology. This article reveals the actual tendencies in the development of German philology mediaspace (GPMS). Its structural features are determined according to the four segments relatively singled out: educational segment as place of capture virtual communication; informational segment as place of retrieval of professional data; interactive segment as working platform of intercourse of philological research community; publishing segment as field of creative self-realization of philologists.

Keywords: mediaspace, media discourse, German philology, on-line segments.

Все мы, представители гуманитарных наук, имеем отношение к таинству передачи знания о человеке и его мире, к коллективной памяти и поиску новых пространственно-временных сфер, необходимых для поддержания преемственности традиций и развития интеллектуальной силы человека. Германская филология является ярким репрезентантом таких поисков.

В данной статье предпринята попытка осмыслить место науки в медиaprостранстве. Современная германистика стоит перед необходимостью модернизировать пути трансляции знаний. Она всё чаще обращается к медиаведению как к одному из самых богатых источников своего сохранения и развития. Для раскрытия этого потенциала необходимы знания о медиальном пространстве германской филологии. Необходимость моделирования такого пространства и определяет **актуальность** темы данного исследования.

Объектом статьи стало медиальное пространство германской филологии, а **предметом** – его структурные характеристики.

В данной публикации автор преследует **цель** – систематизировать знания о коммуникативных уровнях многомерной медиасферы германской филологии и выделить современные особенности интеллектуальной медиакультуры филологов-германистов.

Медиаведение (*media studies* – англ., *Medienwissenschaft* – нем., *medioznawstwo* – польск. etc.) стало академической дисциплиной на факультетах германской филологии во многих западных университетах. Эта наука изучает историю и коммуникативную природу различных средств массовой информации. Ещё совсем недавно в программах ряда немецких вузов эту дисциплину представляли три взаимосвязанные компоненты: критика художественных стилей и эстетических форм, экономические исследования медиальных рынков и дискурсивный анализ текстов. Однако программы по медиаведению развиваются и совершенствуются. Об этом свидетельствуют новые спецкурсы по изучению видеопорталов, блогов, театрализованных новостей и т.д. В целом германистика с медиаведением взаимодействуют в двух областях:

1. Интегрированного обучения, которое предполагает медиатеоретические, медиапрактические, филологические и экономические объекты исследований, входящих в модульно-рейтинговые планы факультетов германистики немецкоязычных вузов; о медиаведческом характере филологического обучения свидетельствуют названия новых бакалаврских и магистерских программ.

2. Научно-практической деятельности, в которую входят общие с германистикой и медиаведением предметы и методы исследования (дискурсивный анализ профессиональных текстов), а также литературоведческие аспекты (современные идеологические направления).

Эти два интегрированных вида деятельности обнаруживают методологическую общность двух наук. Объединяющим началом для такого интегрирования является наличие общих теоретико-методологических корней двух дисциплин. Во-первых, история филологических наук – это история человека говорящего и пишущего. Медиаведение изучает человека, передающего информацию. Во-вторых, германская филология – это история поисков языковой и культурной идентичности человека. И в этом схоже проявляет себя медиаведение, которое занимается конструированием

медиальных образов гениев, публичных людей, массовой аудитории. В-третьих, история германистики – это история междисциплинарного распада и интеграции, постоянных смещений научно-исследовательских парадигм. То же самое можно сказать и о медиаведении, которое постоянно расширяет собственную научно-теоретическую опору. Например, распространение профессиональных сетевых сообществ (журналисты, преподаватели, нотариусы, священники) способствует формированию новых типов языковой личности. Не стали исключением сетевые сообщества специалистов в области германской филологии (лингвисты, литературоведы, исследователи средневековых текстов – медиевисты).

Несмотря на сближение германистики с виртуальным миром, его связи с медиаведением складываются непросто. На пути к расширению границ МПГФ стоят определённые преграды. Так, многие специалисты-филологи неохотно идут на контакт с виртуальной средой или вовсе отвергают её, поскольку филология – это наука книжная, которая веками представляла культуру печатного слова. И всё же интерактивное общение в виртуальной среде активно развивается. Такую среду в медиаведении можно считать медиапространство общения и передачи сообщений в электронном режиме. Переход германской филологии от эпохи Книги к медиальной эпохе имеет свои преимущества. Во-первых, мир Интернета не упраздняет ведущую на данный час книжную культуру общения среди филологов-германистов. Во-вторых, медиапространство, в отличие от графической среды передачи знаний, не является авторитарным. В нем могут сосуществовать тексты самых различных областей знаний, верований, идеологий. МПГФ является культурным резервуаром обработки филологических знаний, переведенных из буквенной памяти учёного сообщества (памяти книг) и аналоговых запоминающих устройств в **синергетический конструкт медиапространства**. Представим такой конструкт условно как четырёхмерное образование, где на сегментном уровне отображены четыре вида деятельности филологов-германистов, а именно: учебная, информационная, интерактивная и творческая деятельность.

1. Учебная деятельность подготовки филологов-германистов предусматривает ознакомление с общими принципами функционирования медиального пространства, его инструментами, процессами и проблемами. К другим задачам относятся: овладение принципами работы с гипертекстовыми документами, включающие знания о графических, звуковых и видеовозможностях Интернета, а также знания о его службах (всемирная паутина; электронная почта; дискуссионные форумы, телеконференции, группы новостей, чаты; программы управления файлами; службы для общения в реальном времени, для удаленного доступа к компьютерам и для обеспечения доступа к информации с помощью иерархических каталогов; телевидение межсетевых протоколов, Интернет-телефония, онлайн-радио etc.).

Практические знания об инструментах Интернета дают пользователю представления об универсальной технической системе усвоения человеческого

опыта. И всё же нельзя игнорировать тот факт, что даже самая гибкая технологическая система не подменяет культуры освоения человеческого опыта.

2. Информационная деятельность филолога предусматривает овладение знаниями о специализированных поисковых каталогах, библиографии, авторских и тематических страницах филологических, литературоведческих, исторических и прикладных сайтов. Эта деятельность представляет наиболее активный сегмент МПГФ. Правда, у многих исследователей процесс поиска информации имеет размытый характер вследствие недостаточного опыта работы в виртуальном пространстве. Поэтому филологам важно координировать свою поисковую деятельность в рамках сложившейся медиальной культуры германистики. Наряду с универсальными поисковыми системами и каталогами (*MetaGer, Fireball, Google, Lycos, AltaVista* etc.) завоевывают популярность поисковые сайты филологической направленности (*Erlanger Liste, bdsi-online.de, Fachbibliographien Germanistik Augsburg, Germanistik.net*, сайты немецкоязычных университетских библиотек). В то же время поисковые операции в информационном сегменте МПГФ, давая возможность находить информацию, не заменяют познания языковых реалий. Познание является более сложным актом, который интегрирует информацию в структуры знаний о последовательностях явлений внешнего и внутреннего мира, их закономерностях в жизни человека.

3. Интерактивная деятельность в сетевом сообществе филологов выступает важной формой работы учёных-германистов. Наиболее распространёнными инструментами общения в МСГФ выступают новостные группы, списки сообщений для сообществ учёных, вики-сайты, множество дискуссионных форумов (*Usenet, Mailinglist, Telnet-Forum, Webforum*). Особенно популярными являются модерлируемые форумы (*Reference, IASL, Die professionelle Germanistik*). Их подписчики регулярно получают информацию о новостях в мире германистики. Они имеют возможность давать на проверку модератору свои идеи и материалы перед окончательной публикацией своих результатов. Несмотря на растущий интерес к интерактивным сайтам в западных странах, отечественные филологи на них мало представлены.

4. Творческая деятельность германистов активно проявляется в работе с профессиональными гипертекстами. Учёные стремятся синтезировать прежние знания в интердисциплинарных полях литературы и искусства, философии и естественных наук. Филологические сайты, интегрированные в межнаучные исследования, делают германистику привлекательной наукой (см. проекты "*Romantik*", "*Der arme Poet*", "*Textgalerie*", "*Literaturhaus Wien*" etc.). Творческий сегмент МСГФ – это ещё попытка учёного заявить о себе. Рассмотренный вид деятельности отображает новые процессы передачи знаний и способы осмысления жизненного опыта человека.

Одной из основных задач учёного-германиста в сетевых сообществах становится защита от плагиата. Так, творческая работа исследователя в

научном блоге, как правило, связана с установлением плагинов для блогов с целью защиты от несанкционированного копирования текста (*WP-CopyProtect*, *Deferred RSS*) и подключением к виртуальным сервисам антиплагиатной проверки текстов (*webmasterlabor.com*, *myfreecopyright.com*, *articlechecker.com*, *web.archive.org*, *turnitin.com*, *ithenticate.com*). Юридический аспект защиты авторских прав является важным фактором защиты научной деятельности филолога.

Подводя итоги, отметим, что предложенная классификация основных сегментов МПГФ носит условный характер, поскольку медиальная среда очень динамична и её границы постоянно трансформируются.

Перспектива дальнейших исследований видится автору в анализе взаимоотношений между текстом и образом, семиотикой и текстуальностью в современной медиасфере. Так, на Западе как никогда возрос интерес к поэтическому творчеству и интимной лирике в Интернете в форме виртуальных блоговых дневников.

Бесспорно, освоение филологами новых возможностей текстовой передачи знаний способствует развитию интеллектуальной культуры. Однако не следует забывать и об опасностях, которые скрывает онлайн-культура общения. Здесь речь идет об опасности утраты филологического вкуса к печатному слову, где, как в геноме биологического организма, сокрыта информация о традициях организации и передачи знаний, понимание которых необходимо для духовной эволюции человека. Информационные технологии, превращаясь из средства понимания в цель исследования, провоцируют культурные противоречия, т.е. лишают ученого возможности раздумывать над словом. И всё-таки германская филология располагает богатым интеллектуальным потенциалом и традициями передачи информации. А одним из инструментов реализации этой передачи является моделирование МПГФ как среды трансформации знаний о языке и культуре.

Ростислав Евгеньевич Пилипенко, доктор филол. наук, доцент кафедры германской филологии Института филологии Киевского национального университета имени Тараса Шевченко; e-mail: rostphil@ukr.net